

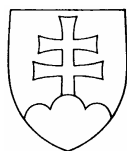
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica 1

Číslo: 9939-17306/2011/Mkš/470260106/Z4

Banská Bystrica 13. 06. 2011



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len „inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení neskorších zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka Fagor Ederlan Slovensko, a.s., v zastúpení spoločnosťou Enviroservis, s.r.o., Žiar nad Hronom a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 a č. 7; písm. c) bod č. 10; písm. h) bod č. 1 a § 8 ods. 3 a podľa § 17 ods.1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 816/128/OIPK/470260106/2006/Mš zo dňa 02. 08. 2006, v znení jeho zmeny č. 5723-34917/2007/Mkš, Kri/470260106/Z1 zo dňa 29. 10. 2007, č. 375-8837/47/2009/Mkš/470260106/Z2 zo dňa 16. 03. 2009 a č. 8281-35315/47/2010/Mkš/470260106/Z3 zo dňa 30.11.2010 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

„Výroba odliatkov za vysokého tlaku“
Priemyselná 12 , 965 63 Žiar nad Hronom

(ďalej len „prevádzka“),

pre prevádzkovateľa:

Názov: **Fagor Ederlan Slovensko, a.s.**
Sídlo: Priemyselná 12
965 63 Žiar nad Hronom
IČO: 36 022 934

(ďalej len „prevádzkovateľ“),

ktorou

- a) **podľa § 88 ods. 1 písm. b) a § 88a ods. 4 stavebného zákona dodatočne povoľuje stavbu s názvom „Osadenie plynovej taviacej pece GIS SPG B 4000/2000“ v objekte súp. č. 915 na pozemku parc. č. 714 a č. 633/1 v k. ú. Vieska (ďalej len „stavba“) v rozsahu nasledovných stavebných objektov a prevádzkových súborov:**

1. Stavebné objekty a prevádzkový súbor

Stavba „Osadenie plynovej taviacej pece GIS SPG B 4000/2000“ obsahuje 1 stavebný objekt (SO) a 5 prevádzkových jednotiek (PJ).

SO 512/4 Úpravy v stavebnom objekte

Predmetom tohto stavebného objektu je vybudovanie základov a havarijnej jamy pre novú taviacu pec a prívod energií. Pri hale „Tlakovej zlievárne“ (objekt SO 512/4) je vybudovaný železobetónový základ pre látkové odlučovacie zariadenie. Stavebný objekt je členený na búracie práce a výkopy (búranie pôvodných podláh hr. 250 mm, výkop pre základ pod taviacu pec a odlučovacie zariadenie), betonárske práce (vyhotovenie železobetónových základov, osadenie kotevných platní), zámočnícke práce (výroba kotevných platní, vyhotovenie prestupov podláh a základov pre prívod energií), úprava povrchov (antikorózne a syntetické nátery konštrukcií).

PJ 10 Výrobné zariadenia

Predmetom tejto časti projektovej dokumentácie je osadenie novej taviacej pece „GIS SPG B 4000/2000“, ktorou je zabezpečené tavenie Al a jeho zliatin potrebných pre výrobu Al odliatkov. Súčasťou dodávky novej taviacej pece je odsávací nástavec nad pecou, klapky a nástavce vrátane klapky pre odvod znečistenej vzdušiny pri odstraňovaní sterov (odstraňované hutníckym náradím z 2 manipulačných otvorov pece s ich dočasným uskladnením do kontajnerov). Taviaci výkon pece je $2000 \text{ kg}\cdot\text{h}^{-1}$ a udržiavací výkon $4000 \text{ kg}\cdot\text{h}^{-1}$. Nová pec bude napojená na spoločný plynový rozvod s taviacou pecou „STRIKO“ (prevádzkový tlak 8,5 kPa).

PJ 30 Prevádzkový rozvod silnoprúdu

Táto časť projektovej dokumentácie rieši prívod elektrickej energie z rozvádzača RM10 do rozvádzača „MT-PEC 2“ novej taviacej pece „GIS“, do rozvádzača odlučovacieho zariadenia „RF“ a rozvádzača odsávania „RV2-odsávanie“.

PJ 40 Prevádzkové potrubie

Predmetom tejto časti projektovej dokumentácie je prívod stlačeného vzduchu potrebného pre regeneráciu filtračného média odlučovacieho zariadenia. Stlačený vzduch je privedený z jestvujúceho rozvodu prípojkou DN ½“ (s prechodom cez stenu v chráničke), ktorá je vedená po jestvujúcom energomoste vo výške 5 m. V blízkosti odlučovacieho zariadenia je prípojka zvedená a vo výške cca 1 m ukončená uzáverom GK ½“.

PJ 41 Rozvod zemného plynu

Táto časť projektovej dokumentácie rieši prívod zemného plynu (ZP) za doregulačnou radou od jestvujúceho uzáveru potrubím (oceľové bezošvé rúrky) DN 150. Pred napojením je rozvod zredukovaný na DN 2 1/2“, s priamym pripojením na plynový rad pece. Regulácia tlaku ZP z 50,0 kPa na 8,5 kPa pri max. výkone 320,0 m³.h⁻¹ je zabezpečená jestvujúcim regulátorom, ktorý bol vybudovaný v rámci stavby „Osadenie plynovej taviacej pece (STRIKO)“. Súčasťou tejto časti projektovej dokumentácie je aj riešenie odvodu plynu, osadenie plynových armatúr, meracieho zariadenia.

PJ 50 Prevádzková vzduchotechnika

Predmetom tejto časti projektovej dokumentácie je riešenie odťahu znečistenej vzdušiny z procesu tavenia v plynovej taviacej peci „GIS SPG B 4000/2000“. Znečistená vzdušina z procesu tavenia a pri odstraňovaní sterov je intenzívne odsávaná a následne prečistená v odlučovacom zariadení a odvádzaná pomocou oceľového výduchu (pozn. vybudovaný v rámci stavby „Osadenie plynovej taviacej pece /STRIKO/“) situovanom pri výrobnej hale „Tlakovej zlievárne“ (objekt SO 512/4). Súčasťou je dodávka a montáž odlučovacieho zariadenia (látkové rukávové odlučovacie zariadenie s automatickou regeneráciou filtračného média tlakovým vzduchom), riešene trasy a prestupov vzduchotechnického potrubia, prepojovacích potrubí od pecí po odlučovacie zariadenie resp. od odlučovacieho zariadenia do ventilátora, vyregulovanie sústavy.

2. Pre dokončenie stavby sa určujú tieto podmienky:
 - 2.1 Stavba bude dokončená podľa projektovej dokumentácie overenej stavebným úradom (inšpektorátom) v tomto konaní, ktorá tvorí pre stavebníka a obec neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia. Prípadné zmeny nesmú byť vykonané bez predchádzajúceho povolenia inšpektorátu.
 - 2.2 Stavba bude dokončená dodávateľsky. Stavebník oznámi inšpektorátu dodávateľa stavby a jeho adresu do pätnástich dní po uzatvorení zmluvného vzťahu a predloží doklad o jeho odbornej spôsobilosti.
 - 2.3 Pri dokončení stavby je nutné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, minimálne bezpečnostné a zdravotné požiadavky na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
 - 2.4 Pri dokončení stavby dodržať príslušné všeobecné technické požiadavky na stavby a príslušné technické normy vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
 - 2.5 Stavba bude ukončená najneskôr do 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
 - 2.6 Pri dokončovaní stavby nesmú byť spôsobené škody na susedných nehnuteľnostiach.

- 2.7 Pri výstavbe použiť iba také výrobky, ktoré svojimi vlastnosťami umožnia, aby stavba, do ktorej sú trvalo a pevne zabudované, po celý čas svojej ekonomicky odôvodnenej životnosti spĺňala požiadavky mechanickej odolnosti a stability, požiarnej bezpečnosti, hygieny a ochrany zdravia a životného prostredia, bezpečnosti pri užívaní, ochrany pred hlukom a vibráciami, energetickej úspornosti a ochrany tepla stavby.
- 2.8 Pred začatím zemných prác presne vytýčiť podzemné vedenia a dodržať ich ochranné pásma, aby nedošlo k ich porušeniu.
- 2.9 Na stavbe musí byť neustále k dispozícii projektová dokumentácia overená stavebným úradom pre účely realizácie a výkon štátneho stavebného dohľadu. Stavebník musí viesť stavebný denník.
- 2.10 Stavebník musí umožniť oprávneným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
- 2.11 Stavebník je povinný oboznámiť pracovníkov dodávateľa stavebných prác so zásadami bezpečného správania sa na danom pracovisku a s možnými miestami a zdrojmi ohrozenia. Rovnako je dodávateľ stavebných prác povinný oboznámiť určených pracovníkov prevádzkovateľa s rizikami stavebných prác.
- 2.12 Stavebník je povinný zabezpečiť doplnenie projektovej dokumentácie o vyhodnotenie neodstrániteľných nebezpečenstiev a neodstrániteľných ohrození, ktoré vzniknú počas budúcej prevádzky technických zariadení a návrh ochranných opatrení proti týmto nebezpečenstvám a ohrozeniam v súlade s § 4 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov.
- 2.13 Stavebník je povinný zabezpečiť posúdenie konštrukčnej dokumentácie vyhradeného plynového technického zariadenia (plynová taviaca pec, rozvod plynu) v súlade s § 5 ods. 3 a 4 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou.
- 2.14 Pred uvedením technologického zariadenia plynovej taviacej pece do prevádzky po jeho nainštalovaní na mieste používania stavebník:
 - zabezpečí vykonanie úradnej skúšky na vyhradenom plynovom technickom zariadení v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou;
 - požiada oprávnenú právnickú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods. 1 NV SR č. 392/2006 Z. z.
- 2.15 Technologické zariadenie plynovej taviacej pece, vyhradené technické zariadenia, stavby a ich súčasti je možné podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z. z. uviesť do prevádzky, len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich inštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie.
- 2.16 Búracie práce realizovať tak, aby v priebehu prác nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, života a zdravia osôb, k vzniku požiaru a nekontrolovateľnému porušeniu stability stavby alebo jej časti.
- 2.17 Pri odstraňovaní stavby alebo jej časti nesmie byť ohrozená prevádzkyschopnosť sietí technického vybavenia v dosahu stavby.
- 2.18 Odpad vzniknutý búracími prácami a pri uskutočňovaní stavby sa musí odstraňovať bezodkladne a nepretržite tak, aby nedochádzalo k narušeniu bezpečnosti a plynulosti prevádzky na pozemných komunikáciách a nenarúšalo sa životné prostredie.
- 2.19 Odpady, ktoré vzniknú pri stavebnej činnosti, zhodnotiť resp. zneškodniť v zariadeniach na zhodnocovanie alebo zneškodňovanie odpadov. Doklady o tom, ako bolo naložené s odpadom stavebník preukáže pri uvedení stavby do užívania.

- 2.20 Zabezpečiť stavenisko pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia a jeho označenie ako staveniska s uvedením potrebných údajov o stavbe a účastníkoch výstavby.
- 2.21 Stavebník je povinný pri dokončení stavby rešpektovať podmienky vlastníka a prevádzkovateľa verejného vodovodu a verejnej kanalizácie Dalkia Industry Žiar nad Hronom, a.s., a po ukončení stavby mu predložiť protokol o skúške tesnosti havarijnej jímky. Akékoľvek zásahy do verejného vodovodu a verejnej kanalizácie vykonávať len za stanovenia podmienok a účasti vlastníka a prevádzkovateľa verejného vodovodu a verejnej kanalizácie.
- 2.22 Dokončenú stavbu, prípadne jej časť spôsobilú na samostatné užívanie, možno užívať len na základe rozhodnutia o povolení užívania stavby.

3. Spracovateľ projektovej dokumentácie

- 3.1 Projektovú dokumentáciu vypracoval SET projekt, s. r. o., Priemyselná 12, Žiar nad Hronom, hlavný projektant Ing. Magdaléna Bošková - autorizovaný stavebný inžinier, zapísaný v registri Slovenskej komory stavebných inžinierov (ďalej len „SKSI“) pod registračným číslom 2400*Z*5-5, 6.

4. Stavebníkom stavby je:

Názov: **Fagor Ederlan Slovensko, a.s.**
 Sídlo: Priemyselná 12
 965 63 Žiar nad Hronom
 IČO: 36 022 934.

b) Inšpektorát mení integrované povolenie nasledovne:

Vo výrokovej časti integrovaného povolenia sa dopĺňa nasledovné:

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1, č. 7 udeľuje v oblasti ochrany ovzdušia súhlas na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania a ich zmien a rozhodnutí o ich užívaní v súvislosti s vybudovaním stavby s názvom „Osadenie plynovej taviacej pece GIS SPG B 4000/2000“; určuje emisné limity a všeobecné podmienky prevádzkovania;

V časti I., kapitole B., v bode č. 1. sa ruší tabuľka č. 1 a nahrádza sa novou tabuľkou č. 1 v nasledovnom znení:

tabuľka č. 1

Technologické zariadenie	Taviaci výkon		Ročný časový fond		Kapacita zariadenia	
	t.h ⁻¹	t.deň ⁻¹	hod.r ^{-1 a)}	hod.r ^{-1 b)}	t. r ^{-1 a)}	t. r ^{-1 b)}
Taviaca pec SFEAT 1	1,5	36	8 760	7 200	13 140	10 800
Taviaca pec SFEAT 3	0,87	20,9	8 760	7 200	7 621,2	6 264
Taviaca pec STRIKO	1,5	36	8 760	2 253	13 140	3 380
Taviaca pec GIS	2,00	48	8 760	7 200	17 520	14 400

a) projektovaná hodnota

b) predpokladaná hodnota

(pozn.: ku dňu nadobudnutia právoplatnosti povolenia na skúšobnú prevádzku taviacej pece „STRIKO“ resp. „GIS“ je inštalovaná kapacita prevádzky $34\,844\text{ t.r}^{-1}$ ^{b)}; ku dňu nadobudnutia právoplatnosti trvalého užívania taviacej pece „STRIKO“ resp. „GIS“ sú taviace pece „SFEAT1/3“ trvalo odstavené z prevádzky a inštalovaná kapacita prevádzky je $17\,780\text{ t.r}^{-1}$ ^{b)})

V časti I., kapitole B., sa ruší text v bode 3.1.1 b) a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

b)Taviaca pec STRIKO

Plynová taviaca pec pozostáva z 2 vzájomne prepojených komôr (taviaca - ustal'ovacia). Do pece sa dávkuje Al zliatina a tzv. „vratný“ materiál z výroby v pomere, ktorý je predpísaný pracovným predpisom pre príslušnú Al zliatinu. Vsádzka sa do taviacej časti pece dávkuje pomocou vozíka a „skipového výťahu“, ktorý je súčasťou pece. Tavenie kovu je zabezpečené teplom z horákov osadených v stene pece s tepelným výkonom min. 0,35 MW - max. 1,25 MW (priamy procesný ohrev). Tekutý kov odoberaný z pece pomocou hydraulickej jednotky je filtrovaný v tzv. „filterboxe“ ohrievanom plynovým horákom s max. výkonom 40 kW (fugitívny zdroj). Odťah znečistenej vzdušiny z procesu tavenia, z procesu rafinácie a odberu trosky je zabezpečený odsávacími nástavcami (súčasť pece) a odsávacím ventilátorom (umiestnený v samostatnom vstavku pri výrobnej hale) so vzduchotechnickým potrubím a riadiacim systémom. Znečistená vzdušnina je prečistená v odlučovacom zariadení (látkový rukávový filter s automatickou regeneráciou filtračného média tlakovým vzduchom) a odvádzaná oceľovým výduchom výšky 14 m s prevýšením 3,0 m nad hrebeň strechy výrobnej haly. Na oceľovom výduchu sú osadené 2 meracie príruby s prístupom z oceľovej plošiny s rebríkom.

V časti I., kapitole B., sa dopĺňa v bode 3.1.1 nové písmeno c) s nasledovným znením:

c)Taviaca pec GIS SPG

Konštrukcia pece, dávkovanie vsádzky, proces tavenia a odoberania kovu je obdobná ako pri peci STRIKO. Výkon taviacich horákov je v rozpätí min. 0,60 MW - max. 1,80 MW (priamy procesný ohrev). Odťah znečistenej vzdušiny z procesu tavenia, z procesu rafinácie a odberu trosky je zabezpečený odsávacími nástavcami (súčasť pece). Znečistená vzdušnina je následne vedená vzduchotechnickým potrubím so zaústením (pozn.: pri stĺpe č. 12 rady D výrobnej haly) do vzduchotechnického potrubia odvádzajúceho znečistenú vzdušninu od taviacej pece STRIKO (bod b). Prečistenie znečistenej vzdušiny v spoločnom odlučovacom zariadení, jej odvádzanie do vonkajšieho prostredia je zhodné ako je uvedené v bode b).

V časti II., kapitole A., sa odstavec 3. dopĺňa novým bodom 3.4 s textom v nasledovnom znení:

- 3.4 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať jednotlivé výrobné zariadenia v technologickej časti prevádzky „Tavenie“ (plynové taviace pece) a v technologickej časti prevádzky „Povrchová úprava“ (otrieskávacie zariadenia) len pri plne funkčných a do chodu uvedených odsávacích a odlučovacích zariadeniach.

V časti II., kapitole B., sa ruší text v bode 1.1 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom

znení:**1.1 Technologické zariadenia na pretavovanie a odlievanie hliníka (taviace pece) a zlievárenské technológie**

Emisie znečisťujúcich látok vypúšťané z jednotlivých technologických častí prevádzky do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v tabuľke č. 2. Emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných podmienkach 101,3 kPa a 0° C (273,15 K).

tabuľka č. 2

Technologická časť prevádzky	Výdych	Výška komína	Zdroj emisií	OZ	Emisný limit (EL) ¹⁾ HT [g.h ⁻¹]/ C [mg.m ⁻³]			
					TZL	anorgan. plyny a pary ²⁾	SO _x	NO _x
Tavenie	1.	16	Taviaca pec (SFEAT 1)	-/-	< 500/150 ≥500/50	50/5	5000/500	5000/500
	2.	16	Taviaca pec (SFEAT 3)					
	3.	14	Taviaca pec (STRIKO)	TF/1	-/10	25/3	2000/350	2000/350
			Taviaca pec (GIS)					
Povrchová úprava	4.	3	Otrieskávacie zariadenie (SANDER)	TF/1	< 500/150 ≥500/50	-/-	-/-	-/-
	5.	3	Otrieskávacie zariadenie (CarloBanfi)	VF/1	-/20			

OZ - odlučovacie zariadenie, EL - emisný limit, HT - hmotnostný tok, C - koncentrácia, TF - textilné odlučovacie zariadenie, VF - vodné odlučovacie zariadenie, TZL - tuhé znečisťujúce látky, HF - fluorovodík, SO_x - oxidy síry (vyjadrené ako SO₂), NO_x - oxidy dusíka (vyjadrené ako NO₂)

¹⁾ EL pre príslušnú znečisťujúcu látku platí pre každý výdych osobitne;

²⁾ 3. skupina znečisťujúcich látok - anorganické plyny a pary 2. podskupina (fluór a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako HF);

(pozn.: ku dňu nadobudnutia právoplatnosti trvalého užívania taviacej pece „STRIKO“ resp. „GIS“ sú taviace pece „SFEAT1/3“ trvalo odstavené z prevádzky)

V časti II., kapitole I., sa ruší text v bode 1.3 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:**1.3 Kontrolu vypúšťaných emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia vykonávať podľa tabuľky č. 5. Intervaly periodického merania plynú od posledného vykonaného periodického merania.**

tabuľka č. 5

Technolog. časť prevádzky	P.č. výduchu	Zdroj emisií	Odlučovacie zariadenie	Emit. látka	Interval periodického merania [rok]	Metódy merania	
Tavenie	1.	Taviaca pec (SFEAT 1)	-	TZL	6 resp. 3 ^{1), 2)}	- Manuálna gravimetrická metóda - izokinetický odber	
				HF		- NDIR, NDUV, iné fyzikálno metódy - FTIR	
	2.	Taviaca pec (SFEAT 3)		NO _x		- NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO ₂ meracími článkami)	
				SO _x		- NDIR, NDUV iný fyzikálny princíp (konduktometria, interferometria, UV fluorescencia), elektrochemicky	
	3.	Taviaca pec (STRIKO) Taviaca pec (GIS)		TF	TZL	6 resp. 3 ^{1), 3)}	- Manuálna gravimetrická metóda - izokinetický odber
				HF	- NDIR, NDUV, iné fyzikálne metódy - FTIR		
				NO _x	- NDIR, NDUV (UV), CL, iný fyzikálny alebo elektrochemický princíp (s NO a NO ₂ meracími článkami)		
				SO _x	- NDIR, NDUV iný fyzikálny princíp (konduktometria, interferometria, UV fluorescencia), elektrochemicky		
Povrchová úprava	4.	Otrieskávacie zariadenie (SANDER)	TF	TZL	6 resp. 3 ^{1), 2)}	Manuálna gravimetrická metóda - izokinetický odber	
	5.	Otrieskávacie zariadenie (Carlo Banfi)	VF		6 resp. 3 ^{1), 3)}		

TF - textilný filter, VF - vodné odlučovacie zariadenie, TZL - tuhé znečisťujúce látky, HF - fluorovodík, SO_x - oxidy síry (vyjadrené ako SO₂), NO_x - oxidy dusíka (vyjadrené ako NO₂)

¹⁾ Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať interval periodického merania:

a) **tri kalendárne roky**, ak sa hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná alebo je vyšší ako 0,5-násobku limitného hmotnostného toku (ďalej len „LHT“) a nižší ako 10-násobok LHT;

b) **šesť kalendárnych rokov**, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok LHT;

²⁾ (LHT pre TZL = 500 g.h⁻¹; LHT pre SO_x = 5000 g.h⁻¹ LHT pre NO_x = 5000 g.h⁻¹; LHT pre HF = 50 g.h⁻¹)

³⁾ (LHT pre TZL = 200 g.h⁻¹; LHT pre SO_x = 2000 g.h⁻¹ LHT pre NO_x = 2000 g.h⁻¹; LHT pre HF = 25 g.h⁻¹)

V časti II., v kapitole I., sa ruší text v bode 1.4 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- 1.4 Emisný limit, technická požiadavka alebo všeobecná podmienka prevádzkovania sa pre technologické zariadenia pri diskontinuálnom oprávnenom meraní (ďalej len „diskontinuálne meranie“) považuje za dodržanú, ak žiaden výsledok diskontinuálneho merania neprekročí ustanovenú hodnotu.

V časti II., v kapitole I., sa ruší text v bode 6.5 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

- 6.5 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať obvodnému úradu životného prostredia každoročne do 15. februára ustanovené informácie o stacionárnom zdroji, emisiách a dodržiavaní emisných limitov a emisných kvót za uplynulý kalendárny rok a poskytovať orgánom ochrany ovzdušia

aj ďalšie údaje potrebné na zistenie stavu ovzdušia.

V časti II. sa ruší text v kapitole J. a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

1. Po ukončení stavby /bod a) tohto povolenia/ stavebník požiada inšpekciu o povolenie jej dočasného užívania na skúšobnú prevádzku.
2. K žiadosti o vydanie povolenia na dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku stavebník predloží doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní a o spôsobilosti prevádzkových zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku, doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, aktualizované prevádzkové predpisy, doklady o spôsobe nakladania so vzniknutým odpadom, aktualizovaný súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania v súlade s podmienkami tohto povolenia a príslušných platných právnych predpisov v oblasti ochrany ovzdušia, výkresy, v ktorých budú vyznačené prípadne vzniknuté nepodstatné zmeny, ku ktorým došlo počas uskutočňovania stavby, ďalšie doklady vyplývajúce z podmienok tohto povolenia a stavebný denník.
3. Prevádzkovateľ je povinný pri uvedení technologickej časti zdroja do prevádzky predložiť aktualizovaný prevádzkový poriadok a prevádzkovú evidenciu vypracovanú v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 357/2010 Z. z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch znečisťovania ovzdušia.
4. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť počas skúšobnej prevádzky meranie emisií v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 363/2010 Z. z. o monitorovaní emisií, technických požiadaviek a všeobecných podmienok prevádzkovania zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí.
5. Prevádzkovateľ je povinný požiadať o zmenu rozhodnutia o schválení postupu výpočtu množstva emisií Obvodný úrad životného prostredia v Banskej Štiavnici, stále pracovisko v Žiari nad Hronom.
6. Ďalšie podmienky dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku budú určené v rozhodnutí o povolení dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku.

Podmienky v časti b) tohto povolenia budú účinné po realizácii stavby podľa časti a) a jej uvedení do skúšobnej prevádzky. Ostatné podmienky integrovaného povolenia pre prevádzku ostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení neskorších zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 a č. 7; písm. c) bod č. 10; písm. h) bod č. 1 a § 8 ods. 3 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, a podľa § 88 ods. 1 písm. b)

a § 88a ods. 4 stavebného zákona vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzky „Výroba odliatkov za vysokého tlaku“, ktorej súčasťou je aj konanie o dodatočnom povolení stavby „Osadenie plynovej taviacej pece GIS SPG B 4000/2000“ v členení na stavebný objekt „SO-512/4 Úpravy v stavebnom objekte“ a prevádzkové jednotky „PJ-10 Výrobné zariadenia“, „PJ 30 Prevádzkový rozvod silnoprúdu“, „PJ 40 Prevádzkové potrubie“, „PJ 41 Prevádzkový rozvod zemného plynu“ a „PJ 50 Prevádzková vzduchotechnika“ (ďalej len „stavba“) v objekte súp. č. 915 na pozemku parc. č. 714 a č. 633/1 v k. ú. Vieska, na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka Fagor Ederlan Slovensko, a.s., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom v zastúpení spoločnosťou Enviroservis, s.r.o., Žiar nad Hronom zo dňa 09. 12. 2010, predloženej dokumentácie a konania vykonaného podľa zákona o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“).

Správne konanie sa začalo v súlade s § 12 ods. 1 zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpektorátu (14. 12. 2010). Po preskúmaní predloženej žiadosti spolu s prílohami inšpektorát zistil, že v konaní nie je možné pokračovať, nakoľko žiadosť neobsahuje všetky náležitosti podľa § 11 zákona o IPKZ a podľa § 8 vyhlášky č. 453/2002 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona. Inšpektorát vyzval navrhovateľa na doplnenie žiadosti o potrebné náležitosti v určenej lehote a zároveň konanie v danej veci rozhodnutím č. 9939-37864/47/2010/Mkš/47026010 zo dňa 21. 12. 2010 a č. 9939-1805/47/2011/Mkš/470260106 zo dňa 24. 01. 2011 prerušil.

Prevádzkovateľ predložil doklad o zaplatení správneho poplatku vo výške 331,50 eura (výpis z účtu zo dňa 13. 12. 2010 a 10. 02. 2011), ktorý bol stanovený podľa zákona o IPKZ čl. VIII. Položky 171a písm. c) Sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Inšpektorát podľa § 12 zákona o IPKZ upovedomil oznámením č. 9939-13853/47/2011/Mkš zo dňa 09. 05. 2011 účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia predmetnej prevádzky, určil 30 dňovú lehotu na vyjadrenie a zverejnil podstatné údaje o podanej žiadosti a prevádzkovateľovi vrátane výzvy zúčastneným osobám a verejnosti na internetovej stránke inšpektorátu, na úradnej tabuli inšpektorátu od 10. 05. 2011 do 09. 06. 2011 Údaje boli zverejnené tiež na úradnej tabuli Obce Ladomerská Vieska od 12. 05. 2011 do 28. 05. 2011 (podľa oznámenia Obce Ladomerská Vieska).

Počas správneho konania sa neprihlásil žiadny nový účastník konania a ani zúčastnené osoby nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto inšpektorát nezabezpečil zvolanie verejného zhromaždenia občanov a v súlade s § 13 zákona o IPKZ nariadil pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie.

Obvodný úrad životného prostredia v Banskej Štiavnici, ako príslušný orgán štátnej správy o posudzovaní vplyvov na životné prostredie vydal rozhodnutie č. 2011/00342/ZH-JA zo dňa 26. 04. 2011, podľa ktorého na základe vykonaného zisťovacieho konania podľa § 29 ods. 1 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa navrhovaná činnosť (inštalácia novej

plynovej taviacej pece a s tým spojená realizácia navrhovanej stavby odlučovacieho zariadenia sledujúceho ekologizáciu prevádzky) nebude posudzovať podľa vyššie citovaného zákona.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpektorát obdržal súhlasné stanoviská bez pripomienok od Obvodného úradu životného prostredia Banská Štiavnica, Stále pracovisko v Žiari nad Hronom (ďalej len „ObÚ ŽP“), úseku štátnej správy ochrany prírody a úseku štátnej správy odpadového hospodárstva. Inšpektorát obdržal vyjadrenia s pripomienkami od ObÚ ŽP úseku štátnej správy ochrany ovzdušia. Pripomienky v zmysle predmetného vyjadrenia boli zahrnuté v podmienkach zmeny integrovaného povolenia v časti II., kapitole B., bod č. 1.1.

V konaní bolo tiež predložené stanovisko Okresného riaditeľstva hasičského a záchranného zboru v Žiari nad Hronom a odborné stanoviská Technickej inšpekcie, a. s. Banská Bystrica, ktoré sú zohľadnené v podmienkach tohto povolenia.

Pretože inšpektorátu (stavebnému úradu) boli dobre známe pomery staveniska, nakoľko na stavbe dňa 06. 05. 2011 vykonal štátny stavebný dohľad s miestnym šetrením, a žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie stavby, upustil podľa § 61 ods. 2 stavebného zákona od miestneho zisťovania a ústneho pojednávania.

Inšpektorát podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1, č. 7 udeľuje v oblasti ochrany ovzdušia súhlas na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania a ich zmien a rozhodnutí o ich užívaní v súvislosti s vybudovaním predmetnej stavby, určuje emisné limity a všeobecné podmienky prevádzkovania. V súvislosti s nadobudnutím účinnosti vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva, životného prostredia a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky č. 356/2010 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší, boli upravené emisné limity pre jednotlivé časti zdroja tak, ako sú uvedené v tabuľke č. 2. Pre novú plynovú taviacu pec platia v zmysle § 5 ods. 2 citovanej vyhlášky EL pre nový zdroj znečisťovania ovzdušia. Plynová taviaca pec „STRIKO“ nie je ku dňu vydania zmeny integrovaného povolenia v trvalej prevádzke. Emisný limit, platný pre spoločný výdych taviacich pecí pre znečisťujúcu látku TZL bol určený ako špecifický v zmysle prílohy č. 4 časť II. bod 10.2 a pre ostatné znečisťujúce látky v zmysle prílohy č. 3 citovanej vyhlášky ako všeobecné emisné limity.

V časti prevádzky (deemulgačná stanica) sa v zmysle prílohy č. 3 k zákonu č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zneškodňujú osobitné druhy kvapalných odpadov spôsobom D9 - Fyzikálno-chemická úprava nešpecifikovaná v prílohe, pri ktorej vznikajú zlúčeniny alebo zmesi, ktoré sú zneškodnené niektorou z činností D1 až D12 (napr. odparovanie, sušenie, kalcinácia atď.). Vzhľadom ku skutočnosti, že ku dňu prerokovania žiadosti prevádzkovateľ nedoručil posúdenie kapacity deemulgačnej stanice oprávnenou osobou zohľadňujúce nárast čistenia kvapalných odpadov v súvislosti s nárastom produkcie v prevádzke, konanie podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 8 o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi spočívajúce v povolení navýšenia množstva čistenia resp. zneškodňovania kvapalných odpadov v deemulgačnej stanici nebolo súčasťou tejto zmeny integrovaného povolenia.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 10 zákona o IPKZ v oblasti odpadov bolo aj vydanie vyjadrenia v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva a podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod č. 1 zákona o IPKZ v oblasti ochrany prírody vydanie vyjadrenia

k povoleniu stavby.

Pretože ide o integrované povoľovanie prevádzky, ktoré súčasne vyžaduje dodatočne povoliť stavbu, inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť aj z hľadísk uvedených v ustanoveniach § 62 ods. 1 a 2 stavebného zákona a zistila, že dodatočným povolením stavby a budúcou prevádzkou nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavby spĺňa všeobecné technické požiadavky na výstavbu a zodpovedá podmienkam ochrany životného prostredia, ochrany zdravia a života ľudí, je vybudované technické vybavenie potrebné pre riadne užívanie stavby a inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili povoleniu stavby.

Pri určovaní podmienok integrovaného povolenia boli zohľadnené odôvodnené pripomienky vyplývajúce zo stanovísk účastníkov konania a stanovísk dotknutých orgánov štátnej správy uplatnených v rámci procesu integrovaného povoľovania prevádzky. Pripomienky vyhodnotené inšpektorátom ako odôvodnené s prihliadnutím ku zákonu o IPKZ a vykonávacej vyhláške č. 391/2003 Z. z. a následne súvisiacich platných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia, v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd a odpadového hospodárstva boli zahrnuté do podmienok tohto rozhodnutia.

Inšpektorát posúdil formálny a vecný obsah žiadosti o uvedené zmeny a po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica 1. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



157. 
Ing. Dominik Gajda
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Enviroservis, s.r.o., Priemyselná 12 , 965 63 Žiar nad Hronom
2. Obec Ladomerská Vieska - starosta obce, Ladomerská Vieska č. 132, 965 01 Žiar nad Hronom
3. Ing. Magdaléna Bošková, SET projekt, s.r.o., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom
4. ZSNP, a.s., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom

Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti povolenia):

1. Fagor Ederlan Slovensko a.s., Priemyselná 12 , 965 01 Žiar nad Hronom
2. Obec Ladomerská Vieska, Stavebný úrad, Ladomerská Vieska č. 132, 965 01 Žiar nad Hronom
3. Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, Stále pracovisko Žiar nad Hronom - štátna správa odpadového hospodárstva, Ulica SNP č. 124, 965 01 Žiar nad Hronom
4. Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, Stále pracovisko Žiar nad Hronom - štátna správa ochrany ovzdušia, Ulica SNP č. 124, 965 01 Žiar nad Hronom
5. Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, Stále pracovisko Žiar nad Hronom - štátna správa ochrany prírody, Ulica SNP č. 124, 965 01 Žiar nad Hronom
6. Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, Stále pracovisko Žiar nad Hronom - štátna vodná správa, Ulica SNP č. 124, 965 01 Žiar nad Hronom
7. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Sládkovičova 484/9, 965 24 Žiar nad Hronom
8. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Žiari nad Hronom, SNP 127, 965 01 Žiar nad Hronom
9. Dalkia Industry Žiar nad Hronom, a.s., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom
10. SSE-Distribúcia, a.s., Ulica republiky 5, 010 47 Žilina
11. Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava
12. SPP-distribúcia, a.s., Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava 26
13. Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., 974 01 Banská Bystrica